



## Réunion ordinaire du conseil municipal de la ville de Bouctouche

### PROCÈS-VERBAL

le mardi 19 novembre 2019

19 h 00

salle du conseil

**Présence :**

- Roland Fougère, maire**
- Pauline Hébert, maire suppléante**
- Mike LeBlanc, conseiller**
- Oscar LeBlanc, conseiller**
- Raymond Poirier, conseiller**
- Emilie Doiron Gaudet, directrice générale et greffière**
- Joanne Savoie, greffière adjointe**
- Luc Cormier, directeur des loisirs et des immeubles**
- Marcel LeBlanc, chef pompier**
- Chantal Richard, commis-comptable**
- Sergent Maxime Babineau, GRC**
- Caporal Guy Marquis, GRC**
- Caporal Eric Friel, GRC**
- Luc LeBlanc, Pays de la Sagouine**
- Monique Poirier, Pays de la Sagouine**
- Pierre Cormier, Musée de Kent**
- Normand Cormier, Musée de Kent**
- Kevin Gould, résident**
- Sheri Gould, résidente**
- Lise Hébert, résidente**
- Ronald LeBlanc, résident**
- Fernande McFadden, résidente**
- Mike McFadden, résident**
- Catherine et S. Baha**
- Art McDonough**
- Rachelle Richard-Collette, Marché des fermiers**

#### 1. Ouverture officielle de la séance.

Le maire, Roland Fougère, ouvre officiellement la séance à 19h00 et souhaite la bienvenue aux personnes présentes.

**2. Adoption de l'ordre du jour.**

**19-178 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER**

que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

**ADOPTÉE**

**3. Divulcation de conflit d'intérêts.**

Le conseiller Mike LeBlanc déclare un conflit d'intérêts au point 6.f.5.

**4. Adoption des procès-verbaux de la réunion du 15 octobre 2019(ordinaire) et du 4 novembre 2019(extraordinaire).**

**19-179 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC**

que l'on adopte les procès-verbaux de la réunion du 15 octobre 2019(ordinaire) et du 4 novembre 2019(extraordinaire) tels que présentés.

**ADOPTÉE**

**5. Correspondances**

**Conseil des élèves de l'école Clément-Cormier** – Carte de remerciements pour contribution à leur campagne de financement.

**Commission de services régionaux de Kent** – Lettre de remerciements pour avoir accepté de travailler avec eux pour permettre la tenue de leur Expo Vert le 22 octobre dernier.

**Le Réseau des Échos** – Lettre expliquant les choix pour faire publier une revue municipale.

**Arbre de l'espoir** – Lettre concernant la campagne de l'Arbre de l'espoir.

**GRC** – Invitation à la réception annuelle des officiers de la division J le jeudi, 5 décembre prochain à Fredericton.

**Les Ami.e.s de l'Hôpital Stella-Maris-de-Kent** – Invitation à l'illumination d'un sapin de Noël dans le cadre de l'activité Étoile du Nord le mercredi 4 décembre 2019 à l'Hôpital Stella-Maris-de-Kent.

**Association de l'industrie touristique du N.-B.** – Lettre faisant part que le Marché des fermiers de Bouctouche est un finaliste dans la catégorie de Prix de développement de produits de l'industrie.

### **Interventions publiques.**

Le sergent Maxime Babineau discute de la fermeture du détachement de la GRC de Bouctouche. Il explique le fonctionnement de la GRC depuis la fermeture du détachement et souligne que la GRC a augmenté leur visibilité sur les chemins. Le sergent Babineau demande à la population d'appeler le 9-1-1 pour rapporter un incident.

Le maire remercie les membres de la GRC pour être venus rencontrer le conseil et répondre aux questions des personnes présentes.

Monsieur Luc LeBlanc, directeur général et artistique du Pays de la Sagouine, fait part qu'ils sont très contents de faire partie de la municipalité. Il indique que beaucoup de gens assistent à leurs spectacles de Noël. Madame Monique Poirier, adjointe au directeur général, souligne que la Ville de Bouctouche est un partenaire important depuis l'ouverture du Pays de la Sagouine. Elle fait part que la saison 2019 a été bonne. Ils terminent en remerciant les membres du conseil et déposent une demande officielle de don pour l'année 2020.

Le maire félicite Monsieur LeBlanc et Madame Poirier pour leur beau travail au Pays de la Sagouine.

Monsieur Pierre Cormier, président du Musée de Kent, explique la collection d'art de Maurice et Claudette Cormier qui peut leur être léguée afin de faire des expositions au Musée. Il souligne qu'ils ont besoin de financement pour mettre en valeur cette importante collection pour l'Acadie.

Le maire remercie Monsieur Cormier et fait part que le conseil va discuter de leur demande de financement lors de la planification budgétaire 2020.

Madame Sheri Gould demande au conseil pour une mise à jour sur les maisons abordables et la compagnie PJWM et si une décision a été prise sur l'amendement des lettres patentes de la Commission d'Habitation de Bouctouche Inc.

Le maire fait part que le conseil a décidé lors de leur dernière réunion mensuelle de passer l'autorité dirigeante de la Commission d'Habitation de Bouctouche Inc. à la compagnie PJWM Community Sponsors Inc.

Madame Gould exprime sa déception suite aux critères des lettres patentes qui n'ont pas été modifiés.

**6. Rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Roland Fougère.**

**a. États financiers.**

La directrice générale et trésorière Emilie Doiron Gaudet présente les rapports financiers pour le compte Général jusqu'au 31 octobre 2019.

**b. Processus de mesures disciplinaires - Ville de Bouctouche.**

**19-180 : OSCAR LEBLANC / RAYMOND POIRIER**

que l'on adopte le processus de mesures disciplinaires tel que présenté.

**ADOPTÉE**

**c. Département d'aménagement de Kent.**

**1. Rapport du département d'aménagement de Kent.**

	<b>2019</b>			<b>2018</b>		
	Valeur	Taux	Permis	Valeur	Taux	Permis
Janvier	52,000.00 \$	290.00 \$	2	10,000.00 \$	50.00 \$	2
Février	0.00 \$	0.00 \$	0	22,000.00 \$	97.00 \$	1
Mars	5,000.00 \$	25.00 \$	1	20,000.00 \$	145.00 \$	1
Avril	0.00 \$	0.00 \$	0	366,000.00 \$	2,125.00 \$	3
Mai	119,000.00 \$	580.00 \$	10	347,000.00 \$	2,105.00 \$	5
Juin	815,000.00 \$	4,750.00 \$	4	176,000.00 \$	920.00 \$	8
Juillet	9,000.00 \$	50.00 \$	2	47,000.00 \$	196.00 \$	4
Août	452,000.00 \$	2,642.00 \$	2	843,000.00 \$	4,925.00 \$	5
Septembre	59,000.00 \$	285.00 \$	3	129,800.00 \$	712.00 \$	4
<b>Octobre</b>	<b>1,000.00 \$</b>	<b>25.00 \$</b>	<b>1</b>	<b>110,000.00 \$</b>	<b>606.00 \$</b>	<b>6</b>
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	0	8,000.00 \$	25.00 \$	1
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	0
<b>Total</b>	<b>1,512,000.00 \$</b>	<b>8,647.00 \$</b>	<b>25</b>	<b>2,078,800.00 \$</b>	<b>11,906.00 \$</b>	<b>40</b>

**2. Plan provisoire de lotissement Marie Joanne Edwards – côté sud de la rue du Couvent.**

Ce point est remis à une réunion ultérieure dû à un manque d'information.

**d. Arrêté 2019-03 - Arrêté concernant le code de déontologie du conseil municipal de Bouctouche.**

**1. Lecture du sommaire (Paragraphe 15(3) de la Loi sur la gouvernance locale).**

La directrice générale fait la lecture sommaire de l'arrêté 2019-03.

**19-181 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER**

que l'on adopte la lecture du sommaire de l'Arrêté 2019-03 - Arrêté concernant le code de déontologie du conseil municipal de Bouctouche.

**ADOPTÉE**

**2. Troisième lecture lue par titre et adoption.**

**19-182 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT**

que l'on adopte la troisième lecture de l'Arrêté 2019-03 - Arrêté concernant le code de déontologie du conseil municipal de Bouctouche.

**ADOPTÉE**

**e. Achat - parcelle de terrain - allée Bertha.**

**19-183 : PAULINE HÉBERT / RAYMOND POIRIER**

que la Ville de Bouctouche fasse l'achat de la parcelle "claimed for allée Bertha Lane" tel qu'indiqué sur le Plan 25709446 pour un montant de mille dollars (1 000\$).

**ADOPTÉE**

**f. Politique en matière d'octroi et don aux organismes.**

**1. Demande - Conseil des Élèves Inc. de l'école Clément-Cormier.**

Le conseil demande à la directrice générale d'informer l'école Clément-Cormier de faire une seule demande pour toutes leurs activités qui vont avoir lieu en 2020 et le conseil va discuter de cette demande lors de la planification budgétaire.

**2. Demande - Comité organisateur du voyage éducatif des élèves de la 8e année de l'école Dr-Marguerite-Michaud.**

Le conseil discute de la demande de don pour aider à payer les dépenses du voyage éducatif des élèves de la 8e année de l'école Dr-Marguerite-Michaud et décide de ne pas contribuer à ce voyage.

**3. Demande - Escadron 763 Bouctouche "Cadets de l'Aviation".**

Cette demande va être discuter lors de la planification budgétaire 2020.

**4. Demande de don – Comité de Cueillette de dindes Bouctouche.**

**19-184 : PAULINE HÉBERT / RAYMOND POIRIER**

que l'on fasse une contribution de mille dollars (1000\$) au Comité de Cueillette de dindes Bouctouche pour aider les familles dans le besoin.

**ADOPTÉE**

**Le conseiller Mike LeBlanc quitte la réunion pour le prochain point.**

**5. Demande - Bouctouche Dodge Ram JC's.**

**19-185 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC**

que l'on fasse une contribution pouvant aller jusqu'à 5 000\$ envers l'équipe de hockey senior Bouctouche Dodge Ram JC's, et ce, dépendant du nombre de parties qui seront jouées au Centre J. K. Irving cette saison.

**ADOPTÉE**

**Le conseiller Mike LeBlanc rejoint la réunion.**

**g. Adoption du rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Roland Fougère.**

**19-186 : OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT**

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme.

**ADOPTÉE**

**7. Rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

**a. Rapport du chef pompier pour le mois d'octobre 2019.**

**Rapport Mensuel pour incendies**

	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Janvier	12	14
Février	8	3
Mars	8	6
Avril	8	4
Mai	8	10
Juin	8	14
Juillet	12	11
Août	15	9
Septembre	10	18
<b>Octobre</b>	<b>8</b>	<b>12</b>
Novembre	0	18
Décembre	<b>0</b>	<b>8</b>
<b>Total:</b>	<b>97</b>	<b>127</b>

**b. Rapport GRC.**

Le conseiller Oscar LeBlanc lit le rapport de la GRC faisant part des appels reçus pendant le mois de septembre de 2016 à 2019 et indiquant qu'ils ont donné 22 contraventions en septembre 2019 dans la ville de Bouctouche.

**c. Adoption du rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

**19-187 : OSCAR LEBLANC / MIKE LEBLANC**

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection.

**ADOPTÉE**

**8. Rapport du directeur du département des transports, le conseiller Raymond Poirier.**

**a. Clôture au bout de la rue Saint-Jean-Baptiste - estimation.**

Le conseiller Poirier fait part qu'il y a présentement des grosses roches à l'extrémité de la rue Saint-Jean-Baptiste et qu'elles ne sont pas toujours visibles l'hiver car la neige les couvre.

**19-188 : RAYMOND POIRIER / MIKE LEBLANC**

que l'on fasse installer une clôture au bout de la rue Saint-Jean-Baptiste par la compagnie Eatern Fence Ltd. pour un montant de quatre mille cent quarante-cinq dollars (4 145\$) plus TVH.

**ADOPTÉE**

**b. Mise à jour du directeur des travaux publics.**

Le conseiller Poirier lit la mise à jour du directeur des travaux publics, Rémi LeBlanc, indiquant que les travaux d'asphaltage sur la rue Bernard sont complétés et que les résidents sont satisfaits du produit final.

**c. Adoption du rapport du directeur du département des transports, le conseiller Raymond Poirier.**

**19-189 : RAYMOND POIRIER / PAULINE HÉBERT**

que l'on adopte le rapport du directeur du département des transports.

**ADOPTÉE**



9. **Rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, la maire suppléante Pauline Hébert.**

a. **Montant perçu des taxes d'eau & d'égouts en 2019.**

**Rapport Mensuel des montants perçus des taxes d'eau et d'égouts**

	<b>EAU &amp; ÉGOUTS</b>	
	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Janvier	103,051.53 \$	59,256.20 \$
Février	78,153.62 \$	127,074.18 \$
Mars	271,696.76 \$	266,149.23 \$
Avril	46,430.95 \$	59,550.18 \$
Mai	28,737.85 \$	29,319.47 \$
Juin	17,703.87 \$	10,412.43 \$
Juillet	6,838.15 \$	5,991.26 \$
Août	3,593.53 \$	1,773.74 \$
Septembre	7,157.29 \$	7,161.91 \$
<b>Octobre</b>	<b>11,875.30 \$</b>	<b>11,222.16 \$</b>
Novembre	0.00 \$	39,551.11 \$
Décembre	0.00 \$	3,825.81 \$
<b>Total</b>	<b>575,238.85 \$</b>	<b>621,287.68 \$</b>

b. **Prolongement de la ligne d'eau - Ave Mgr-LeBlanc - frais de façade.**

**19-190 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC**

que l'on charge des frais de façade pour le prolongement de la ligne d'eau sur l'avenue Mgr-LeBlanc pour un montant de mille dollars (1 000\$) par numéro d'identification (NID) effectif le 1<sup>er</sup> janvier 2020, et ce, sur une période de trois ans sans intérêt. Les intérêts seront calculés sur tout montant impayé à partir de la première année après la période de trois ans.

**ADOPTÉE**

**19-191 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC**

que l'on facture les propriétaires des lots situés sur l'avenue Mgr-LeBlanc pour la taxe annuelle d'eau à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2020.

**ADOPTÉE**

**c. Déchets Résidentiels - Municipal reçus (en tonnes).**

	Elsipogtog First Nation Ban		Bouctouche		St-Antoine	
	2019	2018	2019	2018	2019	2018
Janvier	23.17	30.42	55.93	54.75	27.35	36.25
Février	9.47	21.96	40.79	43.96	23.86	23.91
Mars	27.56	22.94	43.02	43.35	26.47	23.80
Avril	31.50	32.67	45.06	44.54	34.54	33.52
Mai	29.34	31.10	125.92	103.60	60.03	60.14
Juin	28.23	23.75	43.46	46.61	29.44	28.30
Juillet	28.84	35.01	58.20	49.87	32.41	34.31
Août	5.03	29.17	48.36	57.82	26.49	29.39
Septembre	33.01	27.83	49.49	35.18	34.08	29.35
<b>Octobre</b>	10.65	28.02	123.18	93.13	52.85	54.20
Novembre	0.00	25.45	0.00	67.94	0.00	28.21
Décembre	0.00	25.92	0.00	42.66	0.00	31.60
<b>Total:</b>	226.80	334.24	633.41	683.41	347.52	412.98

**d. Mise à jour du directeur des travaux publics.**

La maire suppléante lit la mise à jour du directeur des travaux publics, Rémi LeBlanc, soulignant que les travaux du prolongement de la conduite d'eau sur l'avenue Mgr-LeBlanc sont commencés et que tout va bien.

**e. Adoption du rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, la maire suppléante Pauline Hébert.**

**19-192 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC**

que l'on adopte le rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement.

**ADOPTÉE**

**10. Rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles, le conseiller Mike LeBlanc.**

**a. Le Forum de Bouctouche et Centre J. K. Irving.**

**1. Poste - Préposé à l'entretien général - mise à jour.**

La directrice générale fait part que la Ville de Bouctouche a embauché un employé à temps partiel, soit Joël MacIntosh pour le poste de préposé à l'entretien général au Forum et au Centre J. K. Irving.

**b. Demande – Cœur en santé – période d'essai à la Salle de conditionnement physique « gym ».**

**19-193 : RAYMOND POIRIER / MIKE LEBLANC**

que l'on donne une période d'essai de deux semaines à la Salle de conditionnement physique aux patients qui terminent le programme de réadaptation cardiaque Cœur en santé.

**ADOPTÉE**

**c. Mise à jour du directeur des loisirs et des immeubles.**

Le conseiller Mike LeBlanc lit la mise à jour du directeur des loisirs et des immeubles, Luc Cormier, faisant part que les rénovations à la bibliothèque vont très bien et sont presque terminées. Il indique que la bibliothèque va rouvrir le mardi 26 novembre prochain.

Pour ce qui est des activités dans les prochaines semaines, le défilé de Noël aura lieu le samedi 30 novembre et il y aura aussi du bricolage de Noël et de la musique à la Place LeBourg de 14h à 16h avant la parade. Les 29 et 30 novembre, le Marché des fermiers tiendra un Marché de Noël et la réception de Noël de la Ville de Bouctouche aura lieu le jeudi 5 décembre à 17h à la Salle Guy A. Richard. Le dimanche 22 décembre, il y aura un patinage gratuit avec le Père Noël.

Il souligne aussi que cette année la Ville de Bouctouche, en collaboration avec le Vestiaire St-Jean Baptiste, organise une collecte de nourriture qui se déroulera du 20 novembre au 10 décembre. Les articles peuvent être déposés dans les boîtes identifiées aux entrées du Centre J. K. Irving.

**d. Mise à jour - Comités.**

Le conseiller Mike LeBlanc indique que la première partie des JC's de Bouctouche a eu lieu dimanche dernier avec une grande participation.

La maire suppléante fait part que le Festival de mollusques 2020 aura lieu en juillet. Elle ajoute qu'il y aura une Soirée de vins le 15 février prochain.

**e. Adoption du rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles, le conseiller Mike LeBlanc.**

**19-194 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT**

que l'on adopte le rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles.

**ADOPTÉE**

**11. Décision(s) découlant du point Correspondances / interventions publiques.**

Les demandes seront discutées lors de la planification budgétaire 2020.

**12. Affaires nouvelles.**

Le conseiller Poirier fait part que le conseil municipal va avoir une voiture pour le défilé de Noël.

**13. Levée de l'assemblée.**

**19-195 : MIKE LEBLANC**

pour la levée de l'assemblée à 21h23.

**ADOPTÉE**